

Donna da Dio discesa, don divino,
Deidamia, donde duol dolce deriva,
Debboti donna dir, debbo dir diva,
Dotta, discreta, degna di domino?

Datane da destrissimo destino,
Destatrice del dì dove dormiva,
Delle doti donateti descriva
Demostene, dipingati Delfino.

Distruggemi dolcissimo desio
Di divulgarti, disperol dapoì
Diffidato dal dur depresso dire.

Dunque da che dicevol detti Dio
Dinegami, discolpami; dipoi
Dimostra di degnarti del desire.

Marmorei marmorar Mentorei Mastri
puliti Porfiretici Pilastrì;
Alabastrini architettaro Alpestri
Sassi scagliando, stipiti silvestri:
riquadrati rilussero registri,
scettri, statue scolpir, Siriacci Sistrì;
commessi Corinthiaci colostri,
ringhiere rinovar, Romani Rostri;
incisi incastri, istoriati, industri,
istromenti immortali, ingegni illustri.

figura 161 - tautogramma: L. Groto, da "Rime", 1577 e L. Leporeo, "Decadario per papa Innocenzo X", 1652.

picture 161 - tautogram: L. Groto, from "Rime", 1577 and L. Leporeo, "Decadario per papa Innocenzo X", 1652

UN COUP DE DÉS

JAMAIS

QUAND BIEN MÊME LANCÉ DANS DES
CIRCONSTANCES ÉTERNELLES

DU FOND D'UN NAUFRAGE

figura 162 - teatro della parola: Stéphane Mallarmé, "Un coup de dés", 1897.

picture 162 - word-theatre: Stéphane Mallarmé, "Un coup de dés", 1897.

LE MAÎTRE
 hors d'anciens calculs
 où la manœuvre avec l'âge oubliée
 surgi
 inférant
 jadis il empoignait la barre
 de cette conflagration
 à ses pieds
 de l'horizon unanime
 que se prépare
 s'agite et mêle
 au poing qui l'étreindrait
 comme on menace un destin et les vents
 le nombre unique qui ne peut pas en être un autre
 esprit
 pour le lancer
 dans la tempête
 en reposer l'âpre division et passer fier
 hésite
 tout chenu
 cadavre par le bras écarté du secret qu'il détient
 plutôt
 que de jouer en maniaque la partie
 au nom des flots
 un envahit le chef
 coule en barbe soumise
 naufrage cela direct l'homme
 sans nef
 n'importe
 où vaine

figura 163 - teatro della parola: Stéphane Mallarmé, "Un coup de dés", 1897.

picture 163 - word-theatre: Stéphane Mallarmé, "Un coup de dés", 1897.

SOIT

que

l'abîme

blanchi

étale

furieux

sous une inclinaison
plane désespérément

d'aile

la sienne

par avance retombée d'un mal à dresser le vol
et couvrant les jaillissements
coupant au ras les bords

très à l'intérieur résume

l'ombre enfouie dans la transparence par cette voile alternative

jusqu'adapter

à l'envergure

sa béante profondeur en tant que la coque

d'un bâtiment

penché de l'un ou l'autre bord

figura 164 - teatro della parola: Stéphane Mallarmé, "Un coup de dés", 1897.

picture 164 - word-theatre: Stéphane Mallarmé, "Un coup de dés", 1897.

COMME SI

Une simple insinuation *d'ironie*
enroulée à tout le silence
ou *précipité* *hurlé*
dans quelque proche tourbillon d'hilarité et d'horreur
voltige
autour du gouffre *sans le joncher*
et en berce le vierge indice *ni fuir*

COMME SI

plume solitaire éperdue
sauf
que la rencontre ou l'effleure une loque de minuit
et immobilise
au velours chiffonné par un esclaffement sombre
cette rigide blancheur
dérisoire *en opposition au ciel*
trop *pour ne pas marquer* *exiguëment*
quiconque

figura 165 - teatro della parola: Stéphane Mallarmé, "Un coup de dés", 1897.

picture 165 - word-theatre: Stéphane Mallarmé, "Un coup de dés", 1897.

c'était

issu stellaire

le nombre

EXISTÂT-IL

autrement qu'hallucination épars d'agonie

COMMENÇAT-IL ET CESSÂT-IL

sourdant que nié et clos quand apparut

enfin

par quelque profusion répandue en rareté

SE CHIFFRÂT-IL

évidence de la somme pour peu qu'une

ILLUMINÂT-IL

ce serait

pire

non

d'avantage ni moins

mais autant indifféremment

LE HASARD

(Choit

la plume

figura 167 - teatro della parola: Stephane Mallarmé, "Un coup de dés", 1897.

picture 167 - word-theatre: Stephane Mallarmé, "Un coup de dés", 1897.

prince amer de l'écueil
s'en coiffe comme de l'héroïque
irrésistible mais contenu
par sa petite raison virile
en foudre
soucieux
expiatoire et pubère
muet

rire

que

Si

(La lucide seigneuriale aigrette de vertige
au front invisible
scintille
puis ombrage
une stature mignonne ténébreuse debout
en sa torsion de sirène
le temps
de souffleter
par d'impatientes squames ultimes bifurquées
un mystère
faux roc évaporé en brume
qui imposa
une borne à l'infini)

figura 168 - teatro della parola: Stéphane Mallarmé, "Un coup de dés", 1897.

picture 168 - word-theatre: Stéphane Mallarmé, "Un coup de dés", 1897.

EXCEPTÉ

à l'altitude

PEUT-ÊTRE

aussi loin qu'un endroit
fusionne avec au delà

hors l'intérêt
quant à lui signalé
en général
selon telle obliquité par telle déclivité
de feux

vers

ce doit être
le Septentrion aussi Nord

UNE CONSTELLATION

froide d'oubli et de désuétude

pas tant

qu'elle n'énumère
sur quelque surface vacante et supérieure
le heurt successif

sidéralement

d'un compte total en formation

veillant

doutant

roulant

brillant et méditant

avant de s'arrêter
à quelque point dernier qui le sacre—

Toute Pensée émet un Coup de Dés

figura 169 - teatro della parola: Stéphane Mallarmé, "Un coup de dés", 1897.

picture 169 - word-theatre: Stéphane Mallarmé, "Un coup de dés", 1897.

rhythmique
suspens du sinistre
s'ensevelir
aux écumes originelles
naguères d'où sursauta leur délire jusqu'à une cime
flétrie
en la neutralité identique du gouffre)

RIEN

de la mémorable crise
ou se fut l'évènement accompli
en vue de tout résultat nul
humain

N'AURA EU LIEU

une élévation ordinaire verse l'absence

QUE LE LIEU

inférieur clapotis quelconque comme pour disperser l'acte vide
abruptement qui sinon
par son mensonge
eût fondé
la perdition

dans ces parages
du vague
où toute réalité se dissout

figura 170 - teatro della parola: Stéphane Mallarmé, "Un coup de dés", 1897.

picture 170 - word-theatre: Stéphane Mallarmé, "Un coup de dés", 1897.

VERSUS MONOSYLLABIS ET COEPTI ET FINITI ITA
 VT A FINE VERSVS AD PRINCIPIVM RECVRRANT.

RES	hominum fragiles alit et regit et perimit	FORS
FORS	dubia aeternumque labans: quam blanda fouet	SPES
SPES	nullo finita aevo: cui terminus est	MORS
MORS	auda, inferna mergit caligine quam	NOX
NOX	obitura uicem, remeauerit aurea cum	LVX
LVX	donec concessa deum, cui praeuius est	SOL
SOL,	cui nec furto in Veneris latet armipotens	MARS
MARS	nullo de patre satus, quem Thraessa colit	GENS
GENS	infrena uirum, quibus in scelus omne ruit	FAS
FAS	hominem mactare sacris: ferus iste loci	MOS
MOS	ferus audacis populi, quem nulla tenet	LEX
LEX	naturali quam condidit imperio	IVS
IVS	genitum pietate hominum, ius certa dei	MENS
MENS,	quae caelesti sensu rigat meritum	COR
COR	uegetum mundi instar habens, animae uigor et	VIS:
VIS	tamen hic nulla est: tantum est iocus et nihili	RES.

figura 171 - technopaegnon-anadiplosi: Decimo Magno Ausonio (310 -395 d.C.)

picture 171 - technopaegnon - anadiplosis: Decimo Magno Ausonio (310 - 395 A.D.)



figura 172 - testo-superficie: Franz Mon, 1963.

picture 172 - surface-text: Franz Mon, 1963.

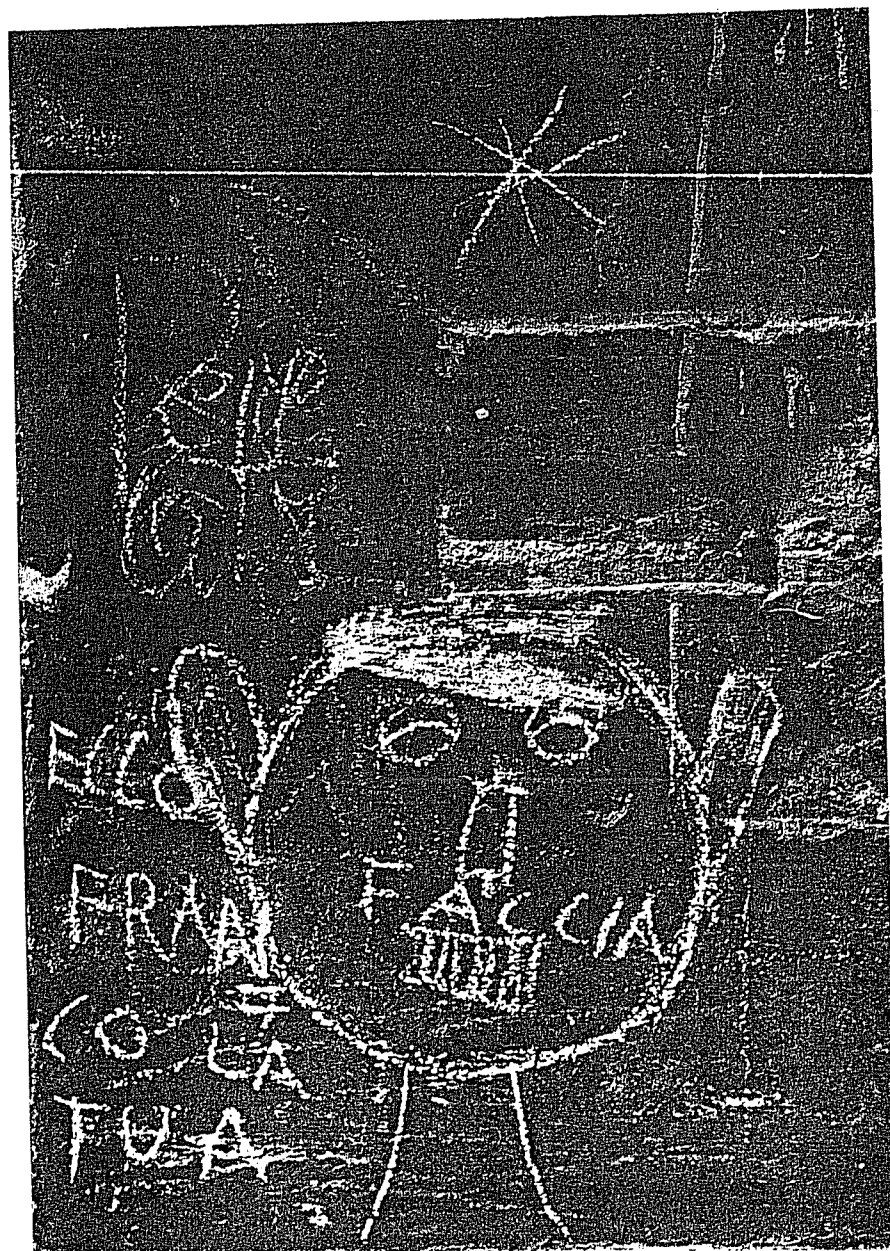


figura 173 - poesia trovata: Franco Vaccari, da "Le tracce", 1966.

picture 173 - chance poetry: Franco Vaccari, from "Le tracce", 1966.

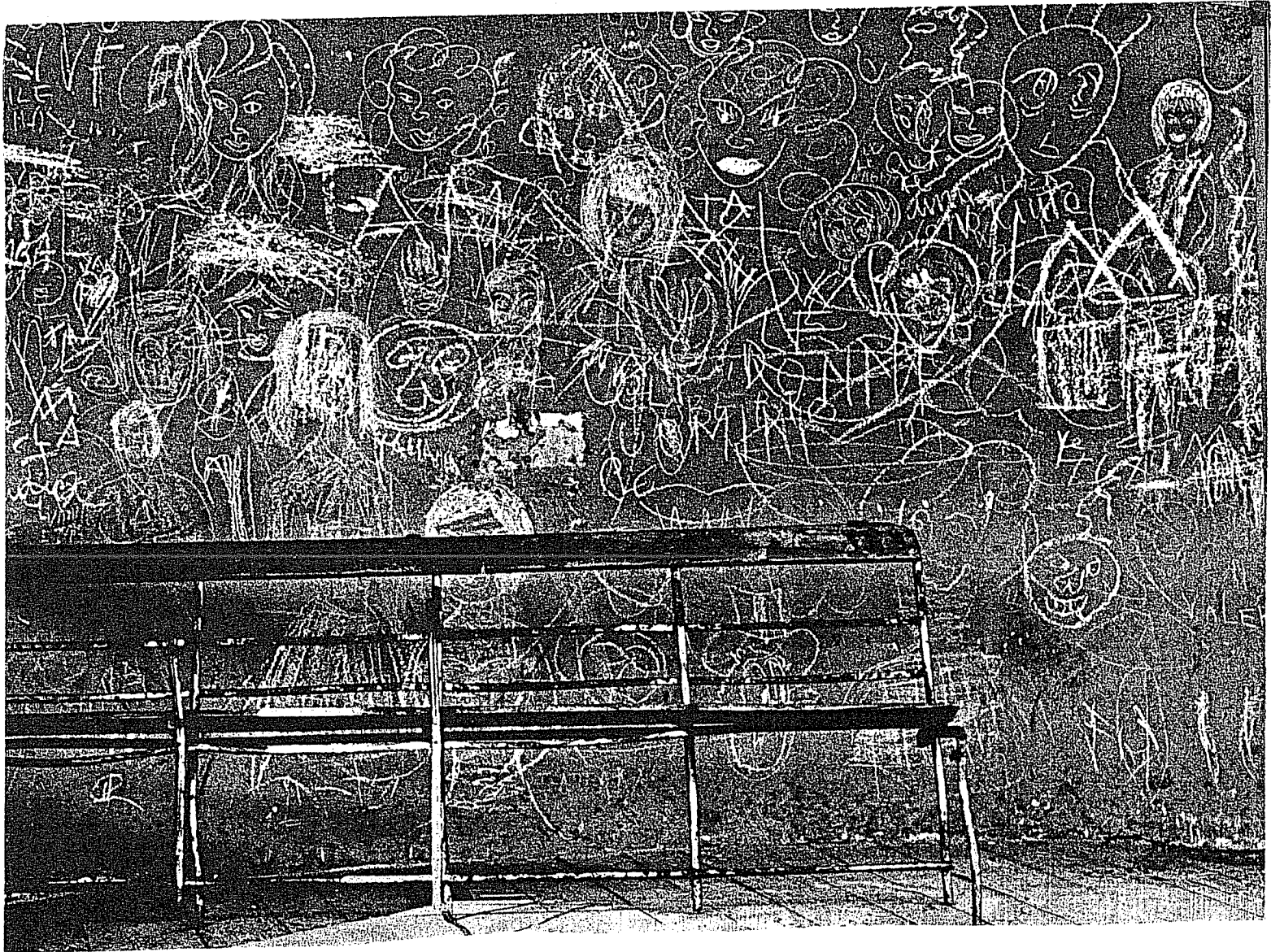


figura 174 - poesia trovata: FrancoVaccari, da "Le tracce", 1966.

picture 174 - chance poetry: FrancoVaccari, from "Le tracce", 1966.

tempo tempo tempo tempo tempo
tempo tempo tempo tempo tempo
tempo tempo tempo tempo tempo
odwæt odwæt odwæt odwæt odwæt
odwæt odwæt odwæt odwæt odwæt
odwæt odwæt odwæt odwæt odwæt
odwæt odwæt odwæt odwæt odwæt
odwæt odwæt odwæt odwæt odwæt
oqmæt oqmæt oqmæt oqmæt oqmæt
oqmæt oqmæt oqmæt oqmæt oqmæt
oqmæt oqmæt oqmæt oqmæt oqmæt
oqmæt oqmæt oqmæt oqmæt oqmæt
fembō fembō fembō fembō fembō
fembō fembō fembō fembō fembō
fembō fembō fembō fembō fembō
tehujæq tehujæq tehujæq tehujæq tehujæq
tehujæq tehujæq tehujæq tehujæq tehujæq
tehujæq tehujæq tehujæq tehujæq tehujæq
behmæd behmæd behmæd behmæd behmæd
behmæd behmæd behmæd behmæd behmæd
behmæd behmæd behmæd behmæd behmæd
pæhwæd pæhwæd pæhwæd pæhwæd pæhwæd
pæhwæd pæhwæd pæhwæd pæhwæd pæhwæd
pæhwæd pæhwæd pæhwæd pæhwæd pæhwæd

figura 175 - verbotettura: Arrigo Lora Totino, "tempo", 1965.

picture 175 - verbotettura: Arrigo Lora Totino, "tempo", 1965.

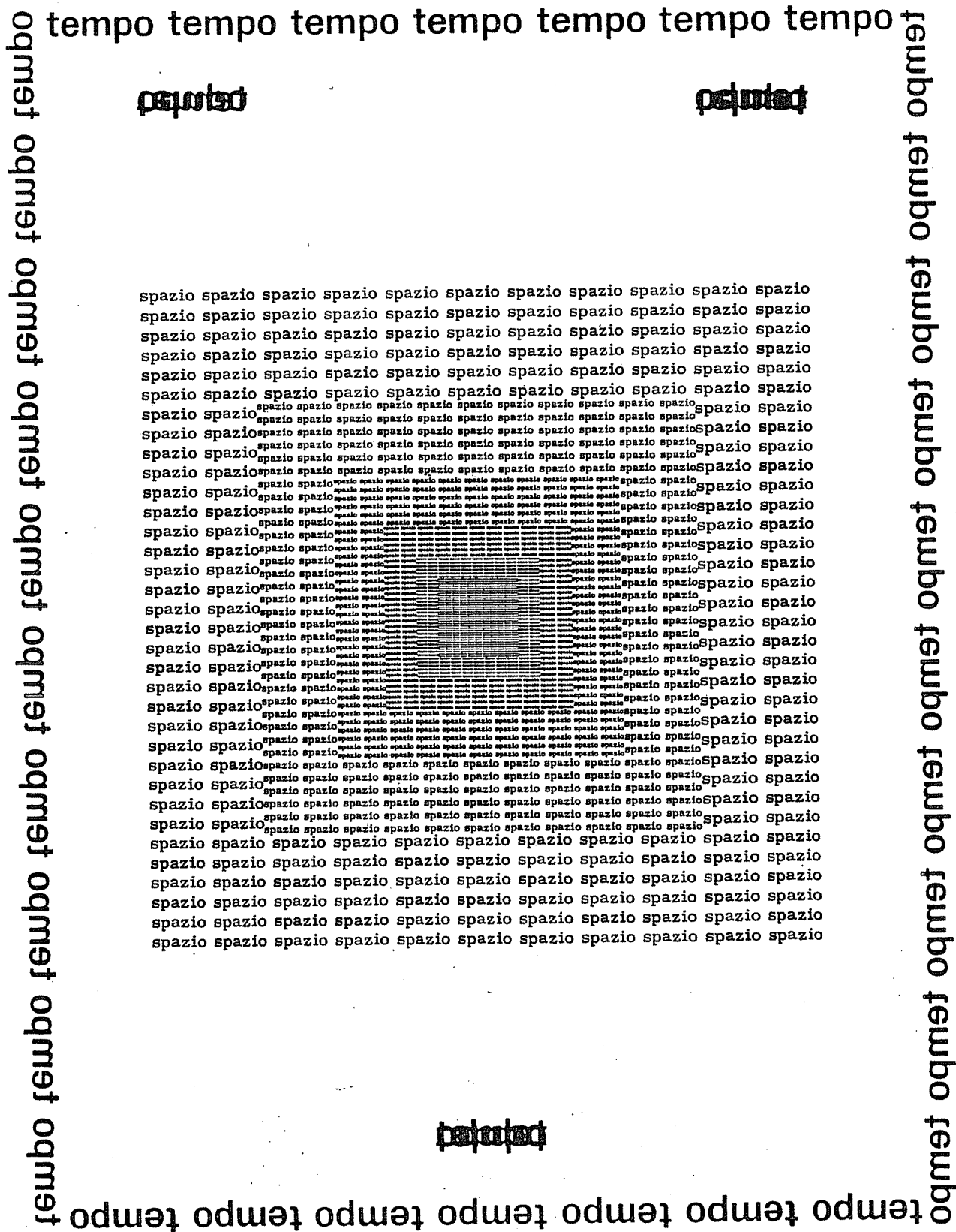


figura 176 - verbotettura: Arrigo Lora Totino, "spazio-tempo", 1967.

picture 176 - verbotettura: Arrigo Lora Totino, "spazio-tempo", 1967.

ella lei voi essi ella lei loro tu egli lui lei noi ella loro egli lui ella esse lei essi loro ella egli lui
lei loro esse ella lei esse ella tu egli lui lei noi essi loro esse lei noi voi essi ella lei noi voi esse
tu egli lui essi loro tu esse lui noi voi ella loro tu esse lui lei voi essi loro esse lei noi voi essi
ella loro essi loro tu esse lui noi voi ella loro tu esse lui lei voi essi loro esse lei noi voi
noi lei lei essi loro noi voi essi ella lei esse voi essi loro tu egli lui noi voi esse lei noi voi
lui loro tu ella lei noi voi essi loro tu esse lui lei voi essi loro tu esse lei noi voi
essi loro lei esse essi loro tu egli lui noi voi esse ella lei esse tu egli lui noi voi
ella lei essi loro esse lei noi voi essi ella lei esse tu egli lui noi voi esse
lora noi voi ella esse essi loro tu esse ella lei lui noi voi esse lei egli ella essi loro tu esse
lei loro esse ella lei esse ella tu egli lui lei noi essi loro esse lei noi voi essi
ella loro essi loro tu esse lui noi voi ella loro tu esse lui lei voi essi loro esse lei noi voi
noi lei lei essi loro noi voi essi ella lei esse voi essi loro tu egli lui noi voi esse lei noi voi
lui loro tu ella lei noi voi essi loro tu esse lui lei voi essi loro tu esse lei noi voi
essi loro lei esse essi loro tu egli lui noi voi esse ella lei esse tu egli lui noi voi
ella lei essi loro esse lei noi voi essi ella lei esse tu egli lui noi voi esse
lora noi voi ella esse essi loro tu esse ella lei lui noi voi esse lei egli ella essi loro tu esse

figura 177 - verbotettura: Arrigo Lora Totino, "io e gli altri", 1970.

picture 177 - verbotettura: Arrigo Lora Totino, "io e gli altri", 1970.

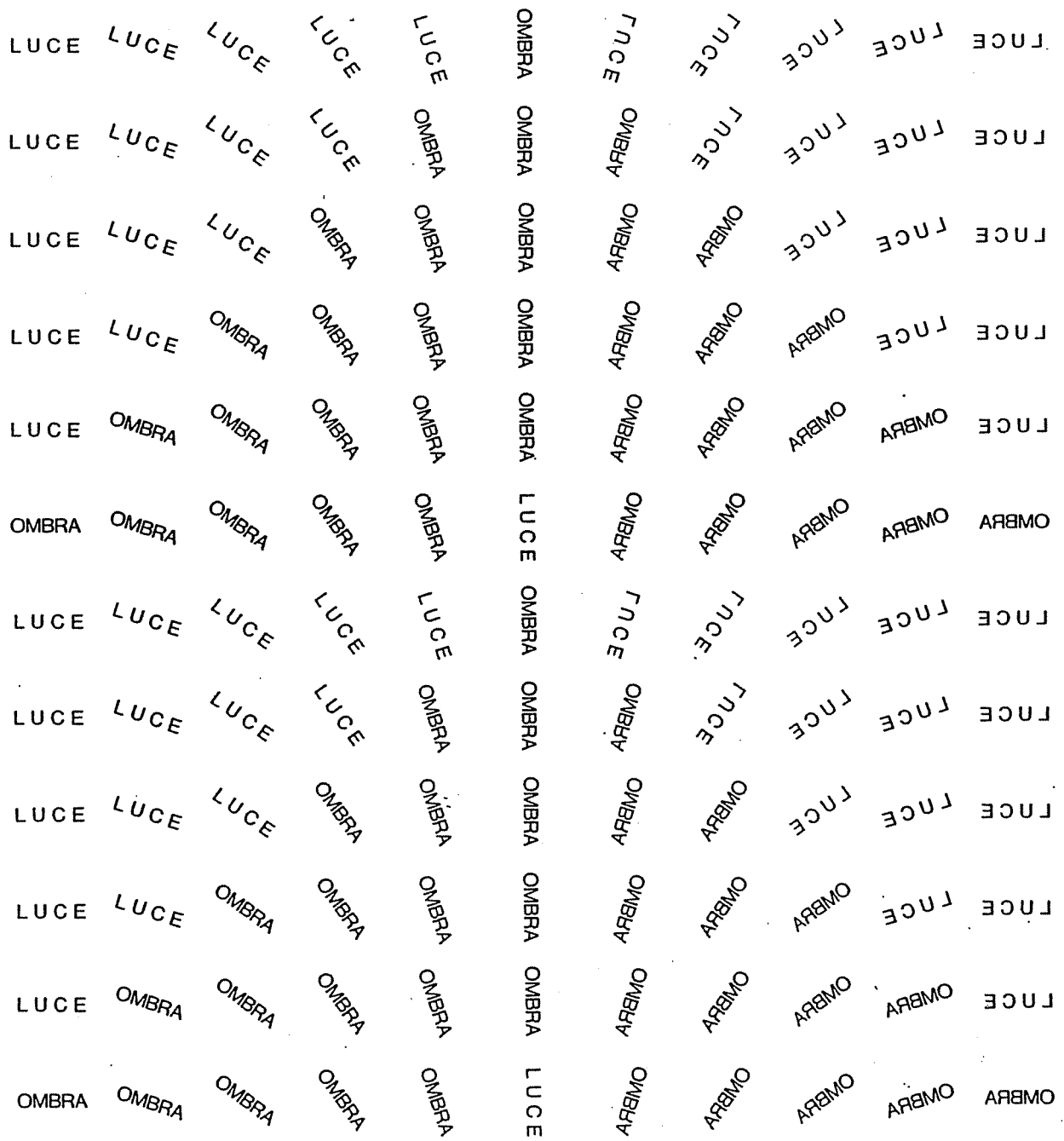


figura 178 - verbotettura: Arrigo Lora Totino: "ombra-luce", 1972.

picture 178 - verbotettura: Arrigo Lora Totino, "ombra-luce", 1972.

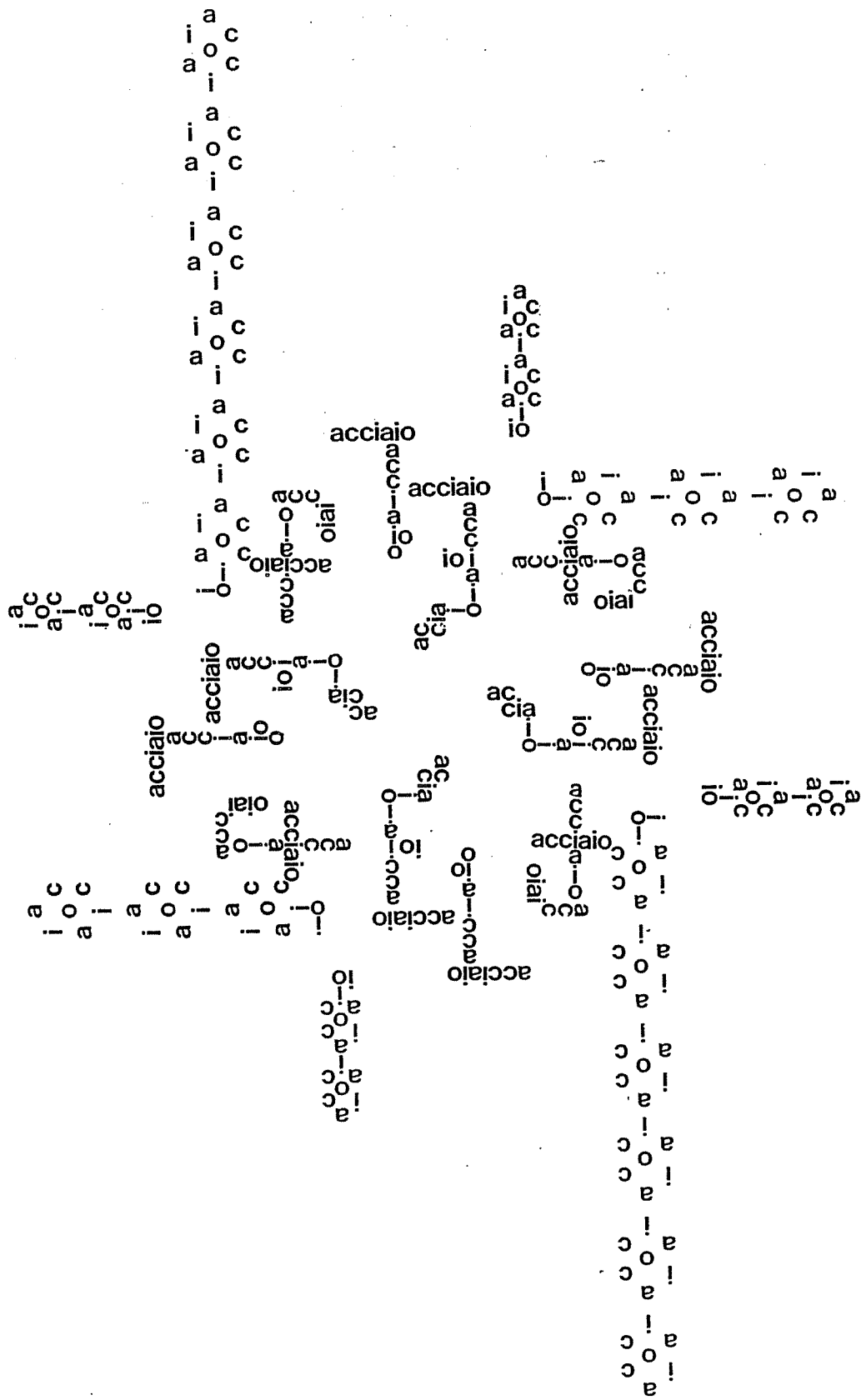


figura 179 - verbotettura: Arrigo Lora Totino, "acciaio", 1974.

picture 179 - verbotettura: Arrigo Lora Totino, "acciaio", 1974.

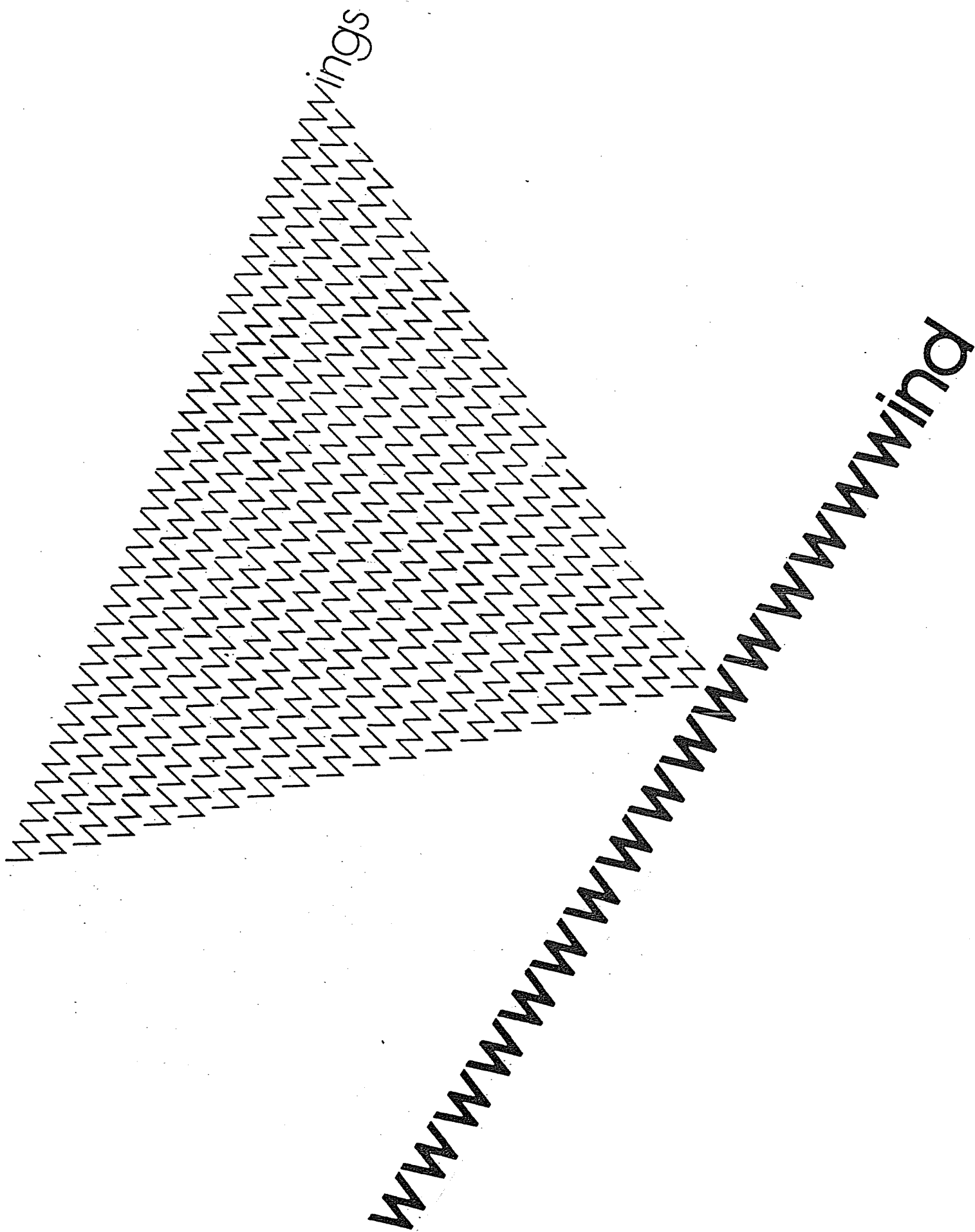


figura 180 - verbotettura: Arrigo Lora Totino, "wings", 1976.

picture 180 - verbotettura: Arrigo Lora Totino, "wings", 1976.